

26-27

Guía de la asignatura EN LÍNEA



ALEMÁN AVANZADO B2

CÓDIGO DE IDIOMA : 04760046

UNED

INDICE

INTRODUCCIÓN

OBJETIVOS

EQUIPO DOCENTE

CONTENIDOS

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

METODOLOGÍA

EVALUACIÓN

TUTORIZACIÓN

IGUALDAD DE GÉNERO

INTRODUCCIÓN

El Nivel Avanzado (B2) de alemán supone un estadio avanzado en el aprendizaje de la lengua alemana que, según las indicaciones del *Marco común europeo de referencia para las lenguas* (MCER), tiene como objetivo que las personas interesadas alcancen las competencias propias de un «usuario independiente»: comunicarse con facilidad con hablantes nativos y argumentar con claridad sobre temas de actualidad y cercanos a su especialidad. El Nivel Avanzado (B2) supone un esfuerzo de consolidación y ampliación de los contenidos propuestos para el Nivel Intermedio (B1). Aumenta la complejidad tanto desde el punto de vista léxico como desde los planos gramatical y sintáctico, con el fin de alcanzar un nivel de competencia y actuación intermedio-alto. Al término del curso, el alumnado matriculado en UNED Idiomas debe estar capacitado para comprender las ideas clave de un texto complejo, tanto sobre temas concretos como abstractos, incluidas las discusiones técnicas en su campo de especialización. También debe conseguir interactuar con cierta fluidez y espontaneidad, de modo que las interacciones sociales con hablantes nativos se desarrollen sin complicaciones. Asimismo, debe ser capaz de producir textos claros y detallados sobre diversos temas y explicar un determinado punto de vista, mencionando las ventajas y desventajas de varias opciones.

OBJETIVOS

Después de haber superado el nivel intermedio, con el que se cierra el ciclo que tradicionalmente conduce a la adquisición de los conocimientos necesarios para superar con éxito el examen *Zertifikat Deutsch*, el alumnado seguirá avanzando y consolidando los contenidos lingüísticos adquiridos, tanto desde el punto de vista léxico como desde el gramatical y sintáctico, con el fin de alcanzar los objetivos establecidos para el nivel B2 en el *Marco común europeo de referencia para las lenguas* (MCER), entre los que se incluyen los siguientes:

COMPRENSIÓN AUDITIVA

- Comprender discursos y conferencias extensos e incluso seguir líneas argumentales complejas siempre que el tema sea relativamente conocido.
- Comprender casi todas las noticias de la televisión y los programas sobre temas actuales.
- Comprender la mayoría de las películas en las que se habla en un nivel de lengua estándar.

COMPRENSIÓN LECTORA

- Ser capaz de leer artículos e informes relativos a problemas contemporáneos en los que los autores adoptan posturas o puntos de vista concretos.

- Comprender la prosa literaria contemporánea.

INTERACCIÓN ORAL

- Poder participar en una conversación con cierta fluidez y espontaneidad, lo que posibilita la comunicación normal con hablantes nativos.
- Poder tomar parte activa en debates desarrollados en situaciones cotidianas explicando y defendiendo los puntos de vista propios.

EXPRESIÓN ORAL

- Presentar descripciones claras y detalladas de una amplia serie de temas relacionados con la especialidad del hablante.
- Saber explicar un punto de vista sobre un tema exponiendo las ventajas y los inconvenientes de varias opciones.

EXPRESIÓN ESCRITA

- Ser capaz de escribir textos claros y detallados sobre una amplia serie de temas relacionados con los intereses de uno mismo.
- Poder escribir redacciones o informes transmitiendo información o proponiendo motivos que apoyen o refuten un punto de vista concreto.
- Saber escribir cartas que destacan la importancia que se le da a determinados hechos y experiencias.

EQUIPO DOCENTE

Coordinador	Contacto	Horario
María Dolores Castrillo de Larreta-Azelain	913989236 mcastrillo@flog.uned.es	Miércoles, 12:00-13:00 (Teams)

CONTENIDOS

Temario

Los principales contenidos que se abordarán durante el curso pueden agruparse en diferentes apartados:

A- Contenidos gramaticales:

La frase y sus elementos. El sujeto, el verbo, los objetos verbales y los complementos. Posición de los elementos dentro de la frase. Frases negativas, interrogativas e imperativas.

Oración principal y oraciones subordinadas. Los conectores. Conjunciones coordinantes y conjunciones subordinantes. Oraciones causales, temporales, finales, condicionales, concesivas, consecutivas, modales, alternativas, adversativas y comparativas. Oraciones interrogativas indirectas y oraciones de relativo. Oraciones de infinitivo. Adverbios

conjuncionales y conectores dobles.

El verbo. Tiempos verbales. Verbos modales con uso objetivo y subjetivo. La voz pasiva. El *Konjunktiv I* y el *Konjunktiv II*.

El adjetivo. Declinación completa del adjetivo. Los adverbios. Función y significado. Adverbios de intensidad. Adverbios preposicionales.

Las preposiciones. Las preposiciones desde el punto de vista sintáctico y desde el punto de vista semántico. Preposiciones fijas para verbos, sustantivos o adjetivos.

Partículas modales. *Ja, denn, doch...*

Composición y derivación. Del sustantivo. Del adjetivo.

B- Funciones comunicativas:

Entre las principales funciones comunicativas que el alumno del nivel B2 será capaz de poner en práctica destacan las siguientes: Hablar y expresar sus ideas sobre determinados temas, mantener una discusión con otras personas que tienen ideas diferentes respecto a los temas de los que se habla, rebatir argumentos defendiendo los propios. Recabar información sobre un asunto determinado y elaborar una presentación adecuada de la misma, usando descripciones e interpretaciones personales. Analizar determinadas informaciones, explicarlas y resumirlas. Contar hechos sucedidos en diferentes tiempos, expresar deseos o hipótesis y hacer planes. Realizar descripciones en el pasado. Describir hechos empleando un discurso indirecto. Describir física y moralmente a las personas implicadas en dichos hechos. Solicitar algo de forma cortés y preguntar usando el *Konjunktiv*.

C- Competencias:

1. Técnicas de lectura y acercamiento al texto.
2. Rigor en el análisis textual.
3. Manejo avanzado de diccionarios y de otra documentación bibliográfica.
4. Desarrollo paulatino de una competencia cultural.

D- Contenidos culturales:

El alumno de este nivel tomará contacto con determinados aspectos culturales de la realidad de los países de habla alemana, entre los que se destacan los siguientes:

1. Los viajes, la movilidad en la era de la globalización.
2. La amistad, los círculos de amigos / conocidos y la familia.
3. El mundo del trabajo, búsqueda de trabajo, las relaciones laborales.
4. Las relaciones personales. Enfrentamiento o colaboración.

Nota: puesto que los materiales didácticos de UNED Idiomas son materiales recomendados, esta lista es orientativa. En los exámenes se exigirán los contenidos correspondientes al nivel B2 según el MCER.

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

ISBN(13):9783198012079

Título:SICHER AKTUELL B2.1 KURSBUCH + ARBEITSBUCHnull

Autor/es:

Editorial:HUEBER

ISBN(13):9783198212073

Título:SICHER AKTUELL B2.2 KURSBUCH + ARBEITSBUCHnull

Autor/es:

Editorial:HUEBER

Existe también la opción de adquirir los manuales en formato digital (licencia digital), teniendo en cuenta la siguiente información:

Material en formato digital:

•**Sicher aktuell B2.1 Kursbuch + Arbeitsbuch** — ISBN: 9783198012079

•**Sicher aktuell B2.2 Kursbuch + Arbeitsbuch** — ISBN: 9783198212073

Estos libros se han de adquirir en conjunto ("mochila digital") a través de un enlace que se publicará en el aula virtual de la asignatura (foro **Tablón de anuncios**) al comienzo del curso.

Para superar con éxito el nivel elemental de alemán (B2), el alumnado deberá trabajar los contenidos que aparecen en el método de aprendizaje elaborado por la editorial Klett que lleva por título "**Sicher! Aktuell B2 - Deutsch als Fremdsprache**" y que consta de los dos libros indicados en el apartado de BIBLIOGRAFÍA BÁSICA.

Este material ha sido elaborado por la editorial Hueber, especializada en la enseñanza del alemán como lengua extranjera. El método está pensado para cubrir las necesidades de todo el alumnado matriculado en el nivel A1 de lengua alemana.

El libro correspondiente al *Arbeitsbuch* es esencial en este método y contiene un elevado número de ejercicios –vocabulario, comprensión lectora, gramática, comprensión auditiva y análisis y producción de textos– relacionados con los temas abordados anteriormente en el *Kursbuch*. Por otra parte, el *Arbeitsbuch* contiene un CD con los ejercicios de fonética de cada lección así como otras audiciones útiles correspondientes al *Arbeitsbuch*. Todas las grabaciones están indicadas convenientemente en el libro.

Lectura recomendada

Para ampliar su vocabulario en la lengua alemana, se recomienda que el alumnado matriculado en el nivel B2 trabaje durante el curso con una lectura breve adecuada a su nivel lingüístico. A lo largo del curso se hará pública una lista de títulos entre los que el alumnado puede elegir.

El alumnado dispondrá de más información y recursos en el curso virtual.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Diccionarios

SLABY, R. J. / GROSSMANN, R.(1995): Diccionario de las lenguas española y alemana, 2 tomos.

Barcelona: Editorial Herder. ISBN: 8425418909.

WAHRIG, G. (1986): Wahrig Deutsches Wörterbuch. Editorial Bertelsmann Lexikon. ISBN: 3-570-03648-0.

Diccionarios en línea:

Diccionario Reverso: diccionario.reverso.net/espanol-aleman/

Diccionario monolingüe Duden: <http://www.duden.de/>

Gramáticas

DUDEN Grammatik der deutschen Gegenwartssprache (1984). Dudenverlag. ISBN: 3-411-20904-6.

HORBERG, U. / HORBERG, R. (2004): Der kleine Duden. Gramática del alemán. Editorial Heinemann. ISBN: 9788481410327.

Material de ejercicios y prácticas

DREYER, H. / SCHMITT, R. (2001): Prácticas de gramática alemana. Ismaning: Max Hueber Verlag.

ISBN: 3-19-077255-X.

HELBIG / BUSCHA (2004): Übungsgrammatik Deutsch. Berlin: Langenscheidt Verlag. ISBN: 3-324-00379-2.

Material multimedia

Interaktive Sprachreise Intensivkurs. Niveau A1 - B2 (2014). Editorial Hueber. ISBN: 9783198930182.

Ziel B2. Filme und Arbeitsblätter (2010). Editorial Hueber. ISBN: 9783192516740.

Dispondrán de más información y recursos en el curso virtual

METODOLOGÍA

La matrícula en la modalidad *en línea* no incluye el acceso a las clases de idiomas en los centros asociados (para disponer de este servicio es necesario matricularse en la modalidad semipresencial)..En esta modalidad, las clases en línea se orientan exclusivamente a la práctica de la conversación

La adquisición de las competencias propias de este nivel de lengua alemana exige fundamentalmente constancia en el estudio y la práctica reiterada en los diferentes aspectos de la lengua. De esta manera, se puede conseguir automatizar progresivamente las propias respuestas a distintas situaciones comunicativas derivadas de la exposición a una lengua

extranjera y de su uso.

Este curso se imparte a través de una plataforma de enseñanza virtual, donde se encuentra el aula virtual de la asignatura. En ella están alojados los Foros de debate, en los que el alumnado matriculado en el curso tiene a su disposición al profesorado tutor en línea, quien atiende las dudas que se plantean sobre los contenidos del curso, propone actividades complementarias, corrige los ejercicios y las redacciones que el alumnado envía y organiza sesiones de conversación para que el alumnado pueda practicar la competencia oral.

En el aula virtual el alumnado también encontrará recursos didácticos complementarios a los materiales propuestos, así como exámenes de años anteriores, enlaces a otros materiales recomendados que se encuentran en línea y otros documentos didácticos de interés.

Es necesario destacar la importancia que tiene el uso regular de los diversos foros de debate, no solo como la herramienta a través de la cual el alumnado puede mantenerse en contacto con el profesorado tutor en línea, sino también como instrumento para establecer contacto con el resto del alumnado matriculado, con el que puede comentar dudas, soluciones e incluso organizar prácticas de conversación a partir de las propuestas disponibles en el aula virtual.

Al tratarse de un curso virtual, es preciso destacar el hecho de que la metodología es diferente de la de los cursos semipresenciales. La modalidad *en línea* permite al alumnado adaptar el ritmo de estudio a sus circunstancias personales, lo que dota al proceso de enseñanza-aprendizaje de mayor flexibilidad, pero, al mismo tiempo, exige una planificación autónoma y constante del tiempo de estudio. Las actividades didácticas se han organizado para que el aprendizaje sea paulatino a lo largo del curso.

Las actividades de comprensión lectora y las de gramática y vocabulario se han diseñado para permitir la autocorrección.

En cuanto a las actividades de expresión oral, el alumnado tendrá la oportunidad de participar en sesiones de conversación programadas periódicamente por el equipo docente con la supervisión del profesorado tutor en línea.

Por su parte, las actividades de expresión escrita se realizarán de manera autónoma. El profesorado tutor en línea corregirá periódicamente las tareas de expresión escrita según una planificación que garantice la participación de todo el alumnado. Se recomienda al alumnado consultar regularmente los foros porque las correcciones se publicarán allí, de modo que sean útiles como un elemento más del proceso de aprendizaje.

Finalmente, la comprensión auditiva se puede practicar con los materiales obligatorios propuestos y con otros materiales que se incluyen en el aula virtual.

En el foro **Tablón de Anuncios** se publicará información relevante para el curso. La

comunicación en su totalidad se realizará a través del aula virtual, siendo responsabilidad del alumnado informarse de los datos importantes (fechas de los exámenes orales, etc.) a través de dicha plataforma.

Los avisos más importantes se enviarán a través del foro "Avisos" y llegarán a los correos UNED de todos los participantes. Por eso, **ES DE OBLIGATORIO CUMPLIMIENTO ACTIVAR EL CORREO DE ESTUDIANTE ANTES DE INICIAR EL CURSO** ya que en dicha cuenta recibirán toda la información relevante y debe emplearse en las comunicaciones con el equipo docente.

EVALUACIÓN

TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL - CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Tipo de examen

Oral y Escrito

Descripción de las pruebas escritas

Las pruebas escritas están compuestas por dos pruebas distintas que se realizan en sesiones distintas: *Comprensión lectora* y *Expresión escrita*. Cada prueba escrita se evalúa de manera independiente; no se realiza media entre ellas. Las preguntas relacionadas con el *Uso de la lengua*, en su caso, formarán parte de la prueba de *Comprensión lectora*.

En los cursos de UNED Idiomas, los exámenes tienen lugar en mayo/junio, en convocatoria ordinaria, y en septiembre, en convocatoria extraordinaria. En cada una de esas convocatorias, las dos pruebas escritas (*Comprensión lectora* y *Expresión escrita*) se realizan presencialmente en los Centros Asociados.

Para cada una de las dos pruebas escritas, se proporcionan dos fechas de examen (tal y como figuran en el calendario de exámenes publicado en la página web de UNED Idiomas). El alumnado podrá presentarse a la que le resulte más conveniente pudiendo presentarse únicamente a una de ellas. Es responsabilidad del estudiante comprobar en su Centro Asociado con suficiente antelación si debe desplazarse a otro centro para realizar las pruebas escritas; por ejemplo, en Madrid, el alumnado se asigna a los centros de zona por apellidos y en algunos centros asociados el alumnado se examina en aulas de examen pero no en el propio centro.

Descripción de las pruebas orales

El examen oral también está compuesto por dos pruebas orales que evalúan dos competencias distintas: *Comprensión auditiva* y *Expresión e interacción oral*. Cada una de ellas se evalúa de manera independiente; no se calcula nota media entre ambas.

En la modalidad semipresencial, las pruebas orales se realizan en el Centro Asociado. Se recomienda consultar con el Centro Asociado correspondiente para obtener más información.

En la modalidad en línea, las pruebas orales se realizarán mediante la aplicación E-Oral.

Para garantizar la calidad de los procesos de evaluación, los exámenes orales deberán ser grabados. La UNED se compromete a no difundir esas grabaciones ni a utilizarlas para fines distintos de la evaluación del rendimiento del alumnado. La matrícula en este curso conlleva la aceptación de esta condición.

ESTRUCTURA DE LAS PRUEBAS Y CALIFICACIONES

PRUEBA ESCRITA

Prueba escrita - Comprensión lectora / Uso de la lengua

Comprensión lectora (% nota final) 25

Tareas

Comprensión lectora:

Responder a 20 preguntas de respuesta cerrada de dos textos (con una extensión aproximada de 2.600 palabras en total)

Uso de la lengua:

Responder a 5 preguntas de respuesta cerrada sobre cuestiones fonéticas, gramaticales y/o léxicas.

Duración del examen (minutos)	90
Instrucciones en español	En el idioma
Valor acierto	0.4
Descuento fallo	0.13
Nota mínima para aprobar	5

Prueba escrita - Expresión escrita

Expresión escrita (% nota final) 25

Tareas

Producir **dos textos** de tipología diferente de aproximadamente 200 palabras cada uno.

Duración del examen (minutos)	90
Instrucciones en español	En el idioma
Valor acierto	0
Descuento fallo	0
Nota mínima para aprobar	6

PRUEBA ORAL**Prueba oral - Comprensión auditiva**

Comprensión auditiva (% nota final) 25

Tareas

Responder a 20 ítems de elección múltiple sobre 2 audios de tipologías diferentes.

Duración del examen (minutos) 40

Instrucciones en español En el idioma

Valor acierto 0.5

Descuento fallo 0.16

Nota mínima para aprobar 5

Prueba oral - Expresión Oral

Expresión Oral (% nota final) 25

Tareas

Evaluación mediante un monólogo seguido de tareas de interacción guiada, en las que se espera una mayor fluidez y capacidad de reacción propias del nivel B2.

Expresión: Monólogo sobre un tema determinado (3.30-4 minutos). Se proporcionan 3 minutos previamente para que la persona candidata pueda organizar ideas. No se permite el uso de esas notas durante la prueba.

Interacción oral: Una breve interacción con dos preguntas principales sobre un tema establecido (2-3 minutos aprox. en total).

Los exámenes deben ser grabados.

Duración del examen (minutos) 16

Instrucciones en español En el idioma

Valor acierto 0

Descuento fallo 0

Nota mínima para aprobar 6

Cómo se obtiene la calificación

Obtención de la calificación final

La calificación será de APTO / NO APTO, sin calificación numérica. Para obtener APTO en el nivel, el alumnado deberá haber obtenido dicha calificación en todas las destrezas (no se compensan unas destrezas con otras). En caso de no aprobarlas todas, la calificación de la destreza o destrezas superadas en la convocatoria ordinaria se conservará para la convocatoria extraordinaria de septiembre. En esa convocatoria extraordinaria solo tendrá que volver a presentarse a la parte o partes no superadas o a aquellas a las que no se haya presentado en la convocatoria ordinaria.

Revisiones: Las solicitudes de revisión de las pruebas realizadas en las convocatorias ordinaria y extraordinaria deben enviarse mediante la aplicación de revisión de exámenes. El alumnado dispondrá de un plazo de 7 días naturales contados desde el día después de la publicación de las notas en la Secretaría Virtual de la UNED, para solicitarla mediante dicha aplicación.

En ningún caso las solicitudes de revisión deberán plantearse en los foros del curso o por correo electrónico. De acuerdo con la normativa general de la UNED, toda solicitud de revisión deberá estar debidamente motivada e incluir las razones por las cuales el estudiante considera que la calificación obtenida debe ser revisada; las solicitudes carentes de argumentación no serán admitidas.

No se proporcionará retroalimentación sobre las pruebas que estén calificadas con APTO. Tampoco se proporcionará retroalimentación sobre las pruebas calificadas con NO APTO, salvo que se haya seguido el proceso de revisión conforme a la normativa de la UNED.

IMPORTANTE: No se atenderán solicitudes fuera de plazo ni enviadas por un medio distinto del indicado. Una vez recibida la respuesta del profesorado corrector, si la persona solicitante sigue en desacuerdo con la calificación obtenida, dispondrá de cinco días naturales para solicitar la constitución de una comisión de revisión. Para ello deberá rellenar el formulario disponible en la página web de UNED Idiomas y enviarlo al correo direccion.cuid@adm.uned.es.

CERTIFICACIÓN: El alumnado de UNED Idiomas podrá obtener de forma gratuita y en línea el certificado con sus calificaciones en cada una de las cuatro destrezas mencionadas una vez que se hayan emitido las actas. Para obtener información sobre el procedimiento de descarga del certificado, deberá consultarse la página web de UNED Idiomas).

TUTORIZACIÓN

Dentro del curso virtual, el alumnado contará con el apoyo de los **tutores en línea y de conversación**, que atienden las dudas del alumnado relacionadas con el funcionamiento del curso en general, al mismo tiempo que proponen y corrigen mensualmente actividades voluntarias de expresión escrita y prácticas orales. El alumnado podrá plantear sus dudas en

el Foro de consultas generales y en los foros dedicados a cada unidad del curso.

La tutorización académica se llevará a cabo a través del curso virtual. Por tanto, no se atenderá a cuestiones docentes a través del correo electrónico del Equipo Docente. No se atenderán consultas durante los periodos no lectivos de Navidad, Semana Santa y verano. Puede consultar el calendario académico en la web de la UNED.

Para la consulta de otras cuestiones particulares, puede contactar con la coordinadora. Dispone de los datos en la sección Equipo Docente.

IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.